TurfPod 2

Manuale di istruzioni



Scan for other languages

Italiano – Istruzioni originali

www.sglsystem.com |info@sglsystem.com | +31 79 593 38 01

Prefazione

Grazie per aver scelto SGL TurfPod 2.

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione in sicurezza del TurfPod 2. Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto. Conservare il manuale in un luogo accessibile vicino al prodotto per poterlo consultare in futuro.

Il presente manuale è destinato ai responsabili della manutenzione dei campi sportivi in erba che utilizzano il prodotto nell'ambito della propria attività lavorativa.

Simboli e avvertenze utilizzati

Il presente manuale include avvertenze e note relative all'uso sicuro ed efficace del prodotto. Tali note e avvertenze sono accompagnate dai seguenti simboli e parole di segnalazione. Leggetele con attenzione!

PERICOLO	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, causerà la morte o lesioni gravi.
AVVERTENZA	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.
ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
AVVISO	Indica informazioni ritenute importanti ma non correlate a pericoli (ad es. messaggi relativi a danni materiali).

Garanzia

SGL garantisce che qualsiasi prodotto consegnato da e/o per conto di SGL funzionerà secondo le specifiche stabilite da SGL per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di consegna. Il termine di garanzia non ricomincerà in caso di sostituzione e/o riparazione dei prodotti in questione. Il periodo di garanzia originario rimarrà in ogni caso inalterato.

Limitazione di responsabilità

SGL non si assume alcuna responsabilità per danni causati da:

- Mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso
- Uso improprio
- Modifiche non autorizzate
- Modifiche tecniche
- L'utilizzo di ricambi non raccomandati dal produttore

Diritto d'autore

Il presente documento è protetto dal diritto d'autore. È vietata la diffusione illegale del presente manuale a terzi, la riproduzione in qualsiasi forma, anche parziale, nonché lo sfruttamento o la divulgazione dei suoi contenuti, salvo espressa autorizzazione dell'editore.

Le violazioni comporteranno la responsabilità per i danni causati. Ci riserviamo il diritto di avanzare ulteriori rivendicazioni.

Indice

1	**Introduzione**	**5**
1.1	Guida rapida	5
1.2	Descrizione del prodotto	5
1.3	Destinazione d'uso	6
2	**Sicurezza**	**7**
2.1	Precauzioni generali di sicurezza	7
2.2	Trasporto e stoccaggio	7
2.3	Funzionamento	8
3	**Panoramica del prodotto**	**9**
3.1	Parti principali	9
3.2	Indicatori di controllo	10
3.3	Dotazione inclusa	10
3.4	Specifiche tecniche	11
3.5	Specifiche agronomiche	12
4	**Funzionamento**	**13**
4.1	Installazione del prodotto	13
4.2	Interfaccia utente	14
4.3	Spiegazione dei colori delle spie luminose	15
4.4	Ripristino delle impostazioni di fabbrica del prodotto	16
4.5	Ricarica	17
5	**Trasporto e conservazione**	**18**
5.1	Modalità standby	18
6	**Manutenzione**	**19**
6.1	Pulizia	19
7	**Risoluzione dei problemi**	**20**
7.1	Non si accende spia quando si preme il pulsante.	20
7.2	L'indicatore della radio/del cloud lampeggia in rosso.	20
8	**Smaltimento**	**21**
9	**Dichiarazione di non responsabilità**	**21**

1 Introduzione

1.1 Guida rapida all'

1. Caricare TurfPod 2 per attivarlo, utilizzando la porta USB-C finché il LED della batteria non diventa verde
2. Collega TurfPod 2 al tuo account TurfBase scansionando il codice QR univoco riportato sulla confezione
3. Fai scorrere il manicotto verso l'alto per esporre i perni di fissaggio al terreno
4. Inserisci TurfPod 2 verticalmente nel terreno a mano
5. Attendere che entrambi i LED lampeggino in verde
6. Visualizza i dati su TurfBase

   Nota: al mattino potrebbero essere necessari fino a 20 minuti prima che i dati siano disponibili su TurfBase, mentre durante la notte potrebbero essere necessari fino a 65 minuti.

1.2 Descrizione dell' e del prodotto

TurfPod 2 è un dispositivo di misurazione per campi in erba progettato per fornire informazioni sulle condizioni dell'erba e del terreno.

Il prodotto utilizza la tecnologia 4G LTE per comunicare con il cloud e non richiede hardware o supporto aggiuntivo.

Il prodotto è compatibile con i prodotti TurfBase di SGL e richiede un'installazione e una configurazione adeguate per funzionare correttamente.

L'utilizzo di sei o più unità TurfPod 2 sullo stesso campo consente di attivare la funzionalità "mappa termica" in TurfBase.

Si prega di leggere l'intero manuale prima di utilizzare il prodotto.

1.3 Destinazione d’uso c e

Il prodotto è destinato all’uso da parte di addetti alla manutenzione e greenkeeper di campi sportivi in erba.

Il prodotto NON è destinato all’uso da parte di:

- Persone di età inferiore ai 18 anni
- Persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte
- Persone sotto l’effetto di alcol o sostanze stupefacenti

Il prodotto è stato progettato per essere facile da usare. Un'interfaccia a pulsante singolo consente all'utente di attivare il prodotto, verificarne lo stato e, se necessario, ripristinare il TurfPod 2.

Il prodotto è destinato all'uso in combinazione con altri prodotti SGL. Il prodotto è destinato all'uso su campi in erba naturale o ibrida.

L'uso del prodotto e degli strumenti in dotazione per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale esonera Stadium Grow Lighting B.V. da ogni responsabilità.

2 Sicurezza

2.1 Precauzioni generali di sicurezza

AVVERTENZA

- Non aprire mai il prodotto per tentare di ripararlo. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia.
- In caso di domande o dubbi, contattare SGL per telefono al numero: +31 79 593 38 01 o via e-mail all'indirizzo:service@sglsystem.com .

2.2 Trasporto e stoccaggio e

Questa sezione riguarda il trasporto del prodotto verso un'altra area erbosa o verso il luogo di stoccaggio.

AVVISO

- Assicurarsi che il prodotto sia completamente e correttamente riposto prima del trasporto.
- Per garantire una durata e prestazioni ottimali della batteria, non lasciare mai il prodotto per un periodo prolungato con la batteria scarica.

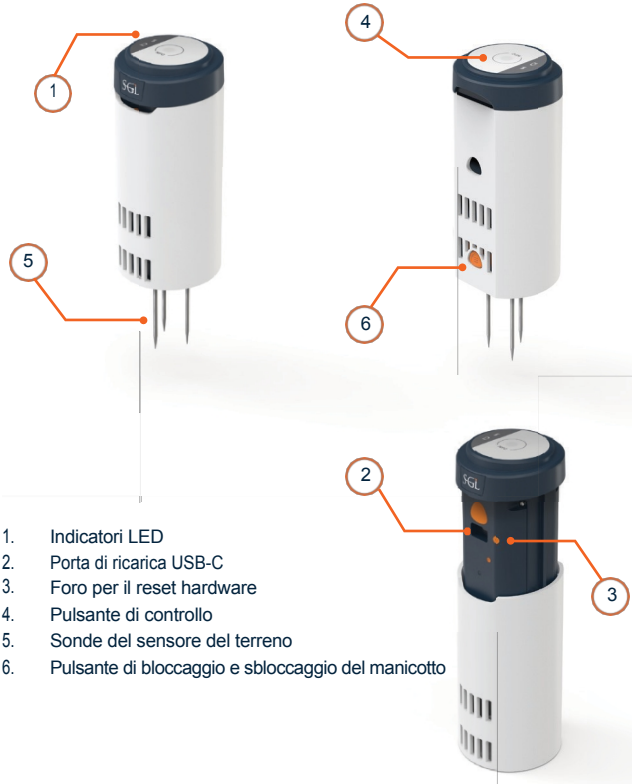
2.3 Funzionamento

IMPORTANTE - LEGGERE PRIMA DELL'USO

AVVERTENZA	• Le sonde del sensore del terreno sono estremamente affilate e devono essere maneggiate con cura. • Assicurarsi che il manicotto esterno sia in posizione di blocco verso l'alto o verso il basso per evitare l'esposizione involontaria delle sonde del sensore del terreno.
ATTENZIONE	• Non utilizzare mai un attrezzo, il piede o altri dispositivi per premere il prodotto nel terreno; premere semplicemente con la mano. Se si incontra resistenza, rimuovere il TurfPod 2 e riprovare in una posizione diversa. • Non forzare il prodotto su un terreno eccessivamente duro, poiché ciò potrebbe danneggiare le sonde del sensore del suolo. • Non immergere il prodotto in acqua.
AVVISO	• Installare sempre il prodotto in posizione verticale, il più possibile in piano, per garantire una corretta lettura della luce. • I segnali GPS possono impiegare fino a 60 minuti per raggiungere la precisione ottimale; si consiglia di non spostare il prodotto troppo frequentemente una volta installato. Ciò causerebbe una minore precisione nella segnalazione della posizione e influirebbe anche sulla durata della batteria. • Per evitare danni al terreno nell'area di campionamento, si raccomanda di spostare il TurfPod 2 ogni 24 ore. • Evitare di proiettare ombre involontarie sul TurfPod 2, poiché ciò potrebbe influire sulle letture dei sensori di luce.

3 Panoramica dell’ e del prodotto

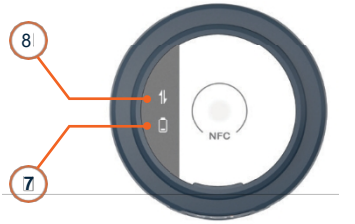
3.1 e delle parti principali



1. Indicatori LED
2. Porta di ricarica USB-C
3. Foro per il reset hardware
4. Pulsante di controllo
5. Sonde del sensore del terreno
6. Pulsante di bloccaggio e sbloccaggio del manicotto

3.2 Indicatori dell' e di controllo

7. Indicatore della batteria
8. Indicatore di connessione



3.3 Apparecchiature incluse nell'

Il tuo TurfPod 2 viene fornito con i seguenti articoli:

- Cavo di ricarica USB
- Manuale d'uso

3.4 Specifiche

Dimensioni	240 mm (A) x 78 mm (D) (Misure comprensive dei perni) 170 mm (A) (Altezza del corpo, sopra il piano di posa una volta installato)
Peso	590 grammi
Grado di protezione IP	IP67 - Adatto all'uso all'aperto in condizioni di pioggia e irrigazione
Display	Display LED multistato
Interfaccia	Interfaccia a pulsante singolo
Sistema di alimentazione	Batteria interna (non sostituibile dall'utente)
Durata della batteria	> 30 giorni (a seconda delle condizioni ambientali)
Ricarica	Ricarica tramite porta USB-C
Campionamento dati giorno/notte	5 minuti / 15 minuti
Trasmissione diurno / notturno	20 minuti / 60 minuti
Comunicazione	4G LTEm
Localizzazione automatica	GPS (± 5 m in campo aperto e con il numero minimo richiesto di satelliti acquisiti) Gli ambienti chiusi riducono la precisione del GPS
Accelerometro integrato	Monitoraggio degli eventi per migliorare le prestazioni e prolungare la durata della batteria
Modalità a basso consumo	Riduce gli intervalli di trasmissione in modalità a basso consumo

3.5 Specifiche dell' e agronomico

Parametro	Intervallo	Precisione	Risoluzione	Unità
PAR	da 0 a 2500	5%	1,0	µmol/m²/s
Temperatura dell'aria	da -20 a 60	± 0,5	0,1	Celsius
Umidità relativa	da 0 a 100	± 2	0,1	%
Temperatura del suolo	da -10 a 50	± 0,5	0,1	Celsius
Umidità del suolo	da 1,5 a 50	± 3,33	0,1	%
Conducibilità elettrica del suolo (pori)	da 0,5 a 3	10%	0,1	mS/cm

4 Funzionamento

4.1 Installazione del prodotto

1. SOLO PER IL PRIMO UTILIZZO: Una volta estratto dalla confezione, TurfPod 2 si trova in modalità di spedizione. Per renderlo operativo, collegarlo al caricatore fino all'accensione dei LED. A questo punto è pronto per l'uso.
2. Posizionare il manicotto esterno in posizione verticale, lasciando esposti i perni di contatto con il terreno. Assicurarsi che il manicotto sia bloccato e non possa muoversi.
3. Posizionare il prodotto in posizione completamente verticale. Ciò garantirà letture PAR accurate.
4. Premere il prodotto con la mano nel terreno.
5. Quando il TurfPod 2 rileva l'inserimento nel terreno, inizia automaticamente a misurare e a trasmettere i dati.
6. Spostare il prodotto di almeno 25 cm/1 ft ogni 24 ore per ridurre al minimo l'eventuale impatto della qualità del terreno sotto il prodotto.

4.2 Interfaccia utente



Pulsante di controllo



AVVISO

In condizioni normali, gli indicatori LED sono spenti e lampeggiano una volta al minuto.

1. **Premere il pulsante** per visualizzare lo stato della batteria e della connettività
2. Dopo tre secondi, le spie si spengono e TurfPod 2 torna al funzionamento normale.
3. La spia si illumina di verde, giallo o rosso, indicando un livello della batteria alto/medio/basso o un segnale LTE forte/moderato/debole.

4.3 Spiegazioni relative al colore della spia

	Batteria	Rete cellulare
	• Livello della batteria elevato (75%-100%)	• Segnale forte / connettività stabile
	• Livello medio della batteria (25%-75%)	• Intensità del segnale moderata
	• Livello della batteria basso (< 25%)	• Segnale debole / il dispositivo potrebbe non riuscire a connettersi alla rete

Comportamento dei LED

La batteria è in carica	→	Il LED della batteria lampeggia in verde/giallo/rosso
I dati sono in fase di trasmissione	→	Il LED dell'intensità del segnale cellulare lampeggia
TurfPod 2 è **inserito nel terreno**	→	Entrambi i LED lampeggiano in verde
TurfPod 2 è stato **rimosso dal terreno**	→	Entrambi i LED lampeggiano in rosso

4.4 Ripristino del prodotto

AVVISO

- Eseguire il hard reset del prodotto solo se richiesto dal team di assistenza SGL

Reset software

Un soft reset forza il riavvio di TurfPod 2. Questa operazione può essere utile se il dispositivo non funziona correttamente.

1. Tenere premuto il pulsante di controllo per almeno 5 secondi.
2. Se il reset va a buon fine, i LED inizieranno a lampeggiare, a indicare che l'operazione è in corso. Entrambi i LED lampeggeranno e diventeranno di colore giallo fisso.
3. Attendere un paio di minuti affinché il TurfPod 2 si riavvii automaticamente.

Reset completo

Un hard reset interrompe completamente l'alimentazione del sistema. Utilizzare questa funzione solo se indicato dal Team di Assistenza SGL e se il soft reset non risolve il problema.

1. Individuare il pulsante di reset con foro per spillo.
2. Con uno spillo (o un ago), tenere premuto il pulsante per almeno 10 secondi.
3. Se il reset va a buon fine, i LED inizieranno a lampeggiare, indicando che il reset è in corso. Entrambi i LED lampeggeranno e diventeranno di colore giallo fisso.
4. Attendere un paio di minuti affinché il TurfPod 2 si riavvii automaticamente.

4.5 Ricarica

Il TurfPod 2 è dotato di una porta USB-C per la ricarica.

1. Far scorrere verso il basso il rivestimento esterno per scoprire la porta di ricarica. Il TurfPod 2 può rimanere appoggiato sul rivestimento durante la ricarica.
2. Utilizzare il cavo USB-A-USB-C in dotazione per ricaricare il TurfPod 2.
3. Collegare il connettore USB-A a un alimentatore adeguato e il connettore USB-C al TurfPod 2.
4. La spia della batteria lampeggia per indicare che la ricarica è iniziata.

Alimentatore consigliato: 5 V CC, minimo 0,8 A (800 mA).

Tempo di ricarica nominale: 12–14 ore (da 0 a 100%).

AVVISO

- Non è necessario caricare completamente il prodotto per utilizzarlo.
- Il prodotto è progettato per durare circa 1 mese con una singola ricarica completa. Una connessione radio scadente e una scarsa qualità del segnale GPS possono ridurre la durata della batteria.
- La batteria del prodotto non è riparabile dall'utente. Non tentare mai di aprire il prodotto poiché i componenti sono estremamente sensibili.

5 Trasporto e conservazione

AVVISO

- Assicurarsi che il prodotto sia riposto in modo completo e corretto prima del trasporto.
- Per preservare la durata e le prestazioni della batteria, non conservare il prodotto per periodi prolungati con la batteria completamente scarica.

5.1 Modalità di stoccaggio in standby

TurfPod 2 entra in modalità standby quando il prodotto non è posizionato su un terreno solido e non viene rilevata alcuna fonte di luce.

AVVISO

- Il prodotto non è dotato di interruttore On/Off. Il prodotto è attivo e pronto all'uso una volta estratto dal terreno. Assicurarsi sempre che la batteria sia carica premendo il pulsante utente. Se il livello della batteria non viene visualizzato, caricare completamente il TurfPod 2 prima di continuare a utilizzarlo.

6 Manutenzione

Se non si riesce a risolvere il problema, contattare SGL per telefono: +31 79 593 38 01, via e-mail:service@sglsystem.com oppure creando una richiesta di assistenza.

Non tentare mai di riparare il prodotto. Ciò invaliderà tutte le opzioni di garanzia/assistenza e potrebbe comportare costi aggiuntivi per i danni causati.

6.1 Pulizia

Pulire regolarmente il TurfPod 2 utilizzando un panno umido. Non utilizzare acqua corrente direttamente sul TurfPod 2. Se il TurfPod 2 è stato immerso in acqua, pulirlo accuratamente prima dell'uso o della ricarica.

Non utilizzare detergenti, materiali abrasivi o prodotti chimici aggressivi.

Per garantire misurazioni accurate della luce, pulisci delicatamente la superficie superiore prima di inserire il TurfPod 2 nel terreno. Se si è accumulata dell'acqua sulla superficie superiore, basta rimuoverla con la mano o con un dito per evitare che l'acqua raccolga polvere o sporco.

7 Risoluzione dei problemi

7.1 Non si accende nessuna spia quando si preme il pulsante

Probabilmente la batteria è scarica o esaurita.

Caricare il TurfPod 2 per un periodo prolungato finché l'indicatore della batteria non diventa verde.

7.2 L'indicatore di connessione radio/cloud lampeggia in rosso

Non c'è connessione radio al cloud o al servizio cellulare.

Se ci si trova in uno spazio chiuso, portare il prodotto in un'area aperta e attendere fino a 30 minuti per la connessione.

Reset di TurfPod 2

Se i passaggi precedenti non risolvono il problema e il TurfPod 2 non funziona correttamente, è possibile eseguire un reset software e un reset hardware.

Il soft reset forza il riavvio di TurfPod 2.

Un hard reset interrompe completamente l'alimentazione del sistema. Utilizzare questa funzione solo se indicato dal team di assistenza SGL e se il soft reset non risolve il problema.

Fare riferimento al capitolo 4.4 a pagina 16 per le istruzioni su come eseguire il reset del prodotto.

8 Smaltimento

Non smaltire mai il prodotto. Restituire il prodotto a SGL per uno smaltimento adeguato.

9 Dichiarazione di non responsabilità

Nonostante la cura e l'attenzione dedicate alla stesura del presente manuale, è possibile che le informazioni presentate siano errate o incomplete.
SGL B.V. si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale senza preavviso.

SGL
Piet Stuurmanweg 7
2742 JX Waddinxveen
Paesi Bassi

www.sglsystem.com
info@sglsystem.com
+31 79 593 38 01

SGL Inc.
108 Main Ave SW Suite 500
Warren, OH 44481 Stati
Uniti

+1 855-346-9403

V1.1 | 09-04-2026